

Den Europæiske Unions Tidende

L 81



Dansk udgave

Retsforskrifter

54. årgang

29. marts 2011

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

INTERNATIONALE AFTALER

2011/189/EU:

- ★ Rådets afgørelse af 24. juni 2010 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af konventionen om bevarelse og forvaltning af højsøfiskeressourcer i det sydlige Stillehav 1

2011/190/EU:

- ★ Rådets afgørelse af 25. februar 2011 om arrangementer for genforhandling af den monetære konvention indgået mellem Den Franske Republiks regering, på Det Europæiske Fællesskabs vegne, og Fyrstendømmet Monacos regering 3

FORORDNINGER

- ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 301/2011 af 28. marts 2011 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 297/95 for så vidt angår ajourføring af gebyrer til Det Europæiske Lægemiddelagentur i overensstemmelse med inflationssatsen ⁽¹⁾ 5

- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 302/2011 af 28. marts 2011 om åbning af et toldkontingent for undtagelsesvis import af visse sukkermængder i produktionsåret 2010/11 8

Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 303/2011 af 28. marts 2011 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 10

Pris: 3 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

AFGØRELSE

2011/191/EU:

- ★ Rådets afgørelse af 21. marts 2011 om beskikkelse af ti græske medlemmer af og ni græske suppleanter til Regionsudvalget 12

2011/192/EU:

- ★ Kommissionens afgørelse af 28. marts 2011 om udelukkelse af visse udgifter afholdt af Ungarn under programmet for støtte til førtitrædelsesforanstaltninger for landbruget og udvikling af landdistrikterne (Sapard) i 2004 fra EU-finansiering (meddelt under nummer K(2011) 1738) 14

RETSAKTER VEDTAGET AF ORGANER OPRETTET VED INTERNATIONALE AFTALER

2011/193/EU:

- ★ Afgørelse nr. 1/2011 truffet af Det Blandede Udvalg EU-Schweiz som nedsat ved aftalen mellem det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund på det audiovisuelle område om vilkår og betingelser for Det Schweiziske Forbunds deltagelse i fællesskabsprogrammet Media 2007 af 21. januar 2011 om ændring af artikel 1 i bilag I til aftalen 16

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

INTERNATIONALE AFTALER

RÅDETS AFGØRELSE

af 24. juni 2010

om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af konventionen om bevarelse og forvaltning af højsøfiskeressourcer i det sydlige Stillehav

(2011/189/EU)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 43, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 5,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Unionen har beføjelse til at vedtage foranstaltninger til bevarelse af havets biologiske ressourcer inden for rammerne af den fælles fiskeripolitik og til at indgå aftaler med tredjelande og med internationale organisationer.

(2) I henhold til Rådets afgørelse 98/392/EF ⁽¹⁾ er Unionen kontraherende part i De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982, der forpligter alle medlemmerne af det internationale samfund til at samarbejde om bevarelse og forvaltning af havets biologiske ressourcer.

(3) I henhold til Rådets afgørelse 98/414/EF ⁽²⁾ er Unionen kontraherende part i aftalen om gennemførelse af bestemmelserne i De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982 for så vidt angår bevarelse og forvaltning af fælles fiskebestande og stærkt vandrende fiskebestande.

(4) Den 17. april 2007 bemyndigede Rådet Kommissionen til at forhandle om en konvention om oprettelse af en regional fiskeriforvaltningsorganisation (RFFO) for det sydlige Stillehav for fiskeressourcer, der ikke var omfattet af en eksisterende RFFO på Fællesskabets vegne.

(5) Forhandlingerne blev afsluttet den 14. november 2009 i Auckland, New Zealand, med vedtagelsen af en tekst til konventionen om bevarelse og forvaltning af højsøfiskeressourcer i det sydlige Stillehav (i det følgende benævnt »konventionen«), der i henhold til dennes artikel 36, stk. 1, er åben for undertegnelse i en periode på 12 måneder fra den 1. februar 2010.

(6) Konventionen har til formål gennem effektiv implementering af dens bestemmelser at sikre bevarelse på lang sigt og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne i konventionsområdet.

(7) Da fartøjer, der fører EU-medlemsstaters flag, fisker i konventionsområdet, er det i Unionens interesse at spille en reel rolle i konventionens gennemførelse.

(8) Konventionen bør undertegnes —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Undertegnelsen af konventionen om bevarelse og forvaltning af højsøfiskeressourcer i det sydlige Stillehav (i det følgende benævnt »konventionen«) godkendes herved på Unionens vegne med forbehold af indgåelsen af nævnte konvention ⁽³⁾.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den eller de personer, som har beføjelse til at undertegne konventionen på Unionens vegne med forbehold af dens indgåelse.

⁽¹⁾ EFT L 179 af 23.6.1998, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 189 af 3.7.1998, s. 14.

⁽³⁾ Konventionens tekst offentliggøres sammen med afgørelsen om undertegnelse.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for dens vedtagelse.

Udfærdiget i Luxembourg, den 24. juni 2010.

På Rådets vegne
J. BLANCO LÓPEZ
Formand

RÅDETS AFGØRELSE

af 25. februar 2011

om arrangementer for genforhandling af den monetære konvention indgået mellem Den Franske Republiks regering, på Det Europæiske Fællesskabs vegne, og Fyrstendømmet Monacos regering

(2011/190/EU)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 219, stk. 3,

under henvisning til henstilling fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Den Europæiske Centralbank og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Unionen har siden euroens indførelse haft kompetence for monetære spørgsmål og valutakursspørgsmål.
- (2) Rådet fastlægger arrangementerne for forhandling og indgåelse af aftaler om monetære spørgsmål eller spørgsmål vedrørende valutakursordninger.
- (3) Den monetære konvention indgået mellem Den Franske Republiks regering, på Det Europæiske Fællesskabs vegne, og Fyrstendømmet Monacos regering ⁽¹⁾ (herefter »aftalen«) blev indgået den 26. december 2001.
- (4) Frankrig har længe haft et monetært samarbejde med Fyrstendømmet Monaco (herefter »Monaco«), som bygger på forskellige juridiske instrumenter. De finansielle institutioner, der ligger i Monaco, har adgang til Banque de Frances refinansieringsfaciliteter, og de deltager i nogle af de franske betalingssystemer på samme vilkår som de franske banker.
- (5) I sine konklusioner af 10. februar 2009 opfordrede Rådet Kommissionen til at undersøge, hvordan de eksisterende monetære aftaler fungerede, og at overveje, om lofterne for udstedelse af mønter burde hæves.
- (6) I sin meddelelse om, hvordan de monetære aftaler med Monaco, San Marino og Vatikanstaten har fungeret, konkluderede Kommissionen, at det er nødvendigt, at aftalen i sin nuværende form ændres for at sikre en mere konsekvent tilgang i forbindelserne mellem Unionen og de lande, med hvilke der er indgået en monetær aftale.
- (7) Aftalen bør derfor genforhandles med henblik på at justere loftet for udstedelse af mønter, vælge en domstol, der skal være ansvarlig for bilæggelse af eventuelle tvister, og tilpasse aftalens form med henblik på at bringe denne

i bedre overensstemmelse med den nye fælles model for monetære aftaler. Aftalen bør fortsat være gældende, indtil parterne har indgået en genforhandlet aftale —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Frankrig meddeler Monaco, at der er behov for at ændre aftalen hurtigst muligt, og tilbyder genforhandling af de relevante bestemmelser i aftalen.

Artikel 2

Ved genforhandlingen af aftalen søger Unionen at opnå følgende ændringer:

- a) Den genforhandlede aftale indgås mellem Unionen, repræsenteret ved Den Franske Republiks regering og Kommissionen, og Fyrstendømmet Monacos regering.
- b) Metoden for fastsættelse af lofterne for udstedelse af monegaskiske euromønter revideres. De nye lofter beregnes efter en metode, hvor en fast del, som tager sigte på at forhindre en uforholdsmæssigt stor numismatisk spekulation i monegaskiske mønter ved at dække efterspørgslen på samlermarkedet, kombineres med en variabel del, der beregnes som Frankrigs gennemsnitlige møntudstedelse pr. indbygger i år $n-1$ multipliceret med antallet af indbyggere i Monaco. Uden at det berører udstedelse af samlermønter fastsættes det i den genforhandlede aftale, at mindst 80 % af monegaskiske euromønter, der udstedes hvert år, sættes i omløb til pålydende værdi.
- c) Den Europæiske Unions Domstol (»Domstolen«) vælges som den instans, der skal bilægge eventuelle tvister i forbindelse med aftalens anvendelse. Hvis Unionen eller Monaco finder, at den anden part ikke har opfyldt en forpligtelse i henhold til den genforhandlede aftale, kan de hver især indbringe sagen for Domstolen. Domstolens dom er bindende for parterne, som træffer de nødvendige foranstaltninger til at efterkomme dommen inden for en frist, som Domstolen fastsætter i sin dom. Hvis Unionen eller Monaco ikke træffer de nødvendige foranstaltninger til at efterkomme dommen inden for den fastsatte frist, kan den anden part straks opsig den genforhandlede aftale.
- d) Den genforhandlede aftales form justeres.

⁽¹⁾ EFT L 142 af 31.5.2002, s. 59.

Artikel 3

Forhandlingerne med Monaco føres af Frankrig og Kommissionen på Unionens vegne. Den Europæiske Centralbank (ECB) inddrages fuldt ud i forhandlingerne, og dens samtykke kræves i spørgsmål, der ligger inden for dens kompetenceområde. Frankrig og Kommissionen forelægger udkastet til den genforhandlede aftale for Det Økonomiske og Finansielle Udvalg til udtalelse.

Artikel 4

Frankrig og Kommissionen bemyndiges til at indgå den genforhandlede aftale på Unionens vegne, medmindre Det Økonomiske og Finansielle Udvalg eller ECB mener, at den genforhandlede aftale bør forelægges Rådet.

Artikel 5

Denne afgørelse får virkning på dagen for meddelelsen.

Artikel 6

Denne afgørelse er rettet til Den Franske Republik, Kommissionen og Den Europæiske Centralbank.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. februar 2011.

På Rådets vegne

PINTÉR S.

Formand

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 301/2011

af 28. marts 2011

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 297/95 for så vidt angår ajourføring af gebyrer til Det Europæiske Lægemiddelagentur i overensstemmelse med inflationssatsen

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 297/95 af 10. februar 1995 om fastsættelse af gebyrer til Det Europæiske Agentur for Lægemiddelvurdering ⁽¹⁾, særlig artikel 12, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 67, stk. 3, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 726/2004 af 31. marts 2004 om fastlæggelse af fællesskabsprocedurer for godkendelse og overvågning af human- og veterinærmedicinske lægemidler og om oprettelse af et europæisk lægemiddelagentur ⁽²⁾ udgøres Det Europæiske Lægemiddelagents (herefter benævnt »agenturet«) indtægter af et bidrag fra EU og de gebyrer, virksomhederne betaler til agenturet. I forordning (EF) nr. 297/95 fastlægges kategorierne for sådanne gebyrer og deres størrelse.
- (2) I henhold til artikel 12 i forordning (EF) nr. 297/95 skal agenturets gebyrer hvert år ajourføres i overensstemmelse med inflationssatsen.
- (3) Disse gebyrer bør derfor ajourføres på grundlag af inflationssatsen for 2010. Inflationssatsen i EU, som offentliggjort af Den Europæiske Unions Statistiske Kontor (Eurostat), var 2,1 % i 2010.
- (4) For nemheds skyld bør de ajourførte gebyrer afrundes til nærmeste 100 EUR.
- (5) Forordning (EF) nr. 297/95 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (6) Af hensyn til retssikkerheden bør denne forordning ikke finde anvendelse på gyldige ansøgninger, der endnu ikke er færdigbehandlet den 1. april 2011.

- (7) I henhold til artikel 12 i forordning (EF) nr. 297/95 skal ajourføringen foretages med virkning fra den 1. april 2011. Denne forordning bør derfor træde i kraft så hurtigt som muligt og finde anvendelse fra nævnte dato —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EF) nr. 297/95 ændres således:

1) Artikel 3 ændres således:

a) I stk. 1 foretages følgende ændringer:

i) I litra a) foretages følgende ændringer:

- I første afsnit ændres »254 100 EUR« til »259 400 EUR«.
- I andet afsnit ændres »25 500 EUR« til »26 000 EUR«.
- I tredje afsnit ændres »6 400 EUR« til »6 500 EUR«.

ii) I litra b) foretages følgende ændringer:

- I første afsnit ændres »98 600 EUR« til »100 700 EUR«.
- I andet afsnit ændres »164 200 EUR« til »167 600 EUR«.
- I tredje afsnit ændres »9 800 EUR« til »10 000 EUR«.
- I fjerde afsnit ændres »6 400 EUR« til »6 500 EUR«.

iii) I litra c) foretages følgende ændringer:

- I første afsnit ændres »76 300 EUR« til »77 900 EUR«.
- I andet afsnit ændres »mellem 19 100 EUR og 57 200 EUR« til »mellem 19 500 EUR og 58 400 EUR«.

⁽¹⁾ EFT L 35 af 15.2.1995, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 136 af 30.4.2004, s. 1.

— I tredje afsnit ændres »6 400 EUR« til »6 500 EUR«.

b) I stk. 2 foretages følgende ændringer:

i) I litra a), første afsnit, foretages følgende ændringer:

— »2 700 EUR« ændres til »2 800 EUR«.

— »6 400 EUR« ændres til »6 500 EUR«.

ii) I litra b) foretages følgende ændringer:

— I første afsnit ændres »76 300 EUR« til »77 900 EUR«.

— I andet afsnit ændres »mellem 19 100 EUR og 57 200 EUR« til »mellem 19 500 EUR og 58 400 EUR«.

c) I stk. 3 ændres »12 600 EUR« til »12 900 EUR«.

d) I stk. 4 ændres »19 100 EUR« til »19 500 EUR«.

e) I stk. 5 ændres »6 400 EUR« til »6 500 EUR«.

f) I stk. 6 foretages følgende ændringer:

i) I første afsnit ændres »91 100 EUR« til »93 000 EUR«.

ii) I andet afsnit ændres »mellem 22 700 EUR og 68 300 EUR« til »mellem 23 200 EUR og 69 700 EUR«.

2) I artikel 4 ændres »63 400 EUR« til »64 700 EUR«.

3) Artikel 5 ændres således:

a) I stk. 1 foretages følgende ændringer:

i) I litra a) foretages følgende ændringer:

— I første afsnit ændres »127 100 EUR« til »129 800 EUR«.

— I andet afsnit ændres »12 600 EUR« til »12 900 EUR«.

— I tredje afsnit ændres »6 400 EUR« til »6 500 EUR«.

— I fjerde afsnit foretages følgende ændringer:

— »63 400 EUR« ændres til »64 700 EUR«.

— »6 400 EUR« ændres til »6 500 EUR«.

ii) I litra b) foretages følgende ændringer:

— I første afsnit ændres »63 400 EUR« til »64 700 EUR«.

— I andet afsnit ændres »107 400 EUR« til »109 700 EUR«.

— I tredje afsnit ændres »12 600 EUR« til »12 900 EUR«.

— I fjerde afsnit ændres »6 400 EUR« til »6 500 EUR«.

— I femte afsnit foretages følgende ændringer:

— »31 700 EUR« ændres til »32 400 EUR«.

— »6 400 EUR« ændres til »6 500 EUR«.

iii) I litra c) foretages følgende ændringer:

— I første afsnit ændres »31 700 EUR« til »32 400 EUR«.

— I andet afsnit ændres »mellem 7 900 EUR og 23 700 EUR« til »mellem 8 100 EUR og 24 200 EUR«.

— I tredje afsnit ændres »6 400 EUR« til »6 500 EUR«.

b) I stk. 2 foretages følgende ændringer:

i) I litra a) foretages følgende ændringer:

— »2 700 EUR« ændres til »2 800 EUR«.

— »6 400 EUR« ændres til »6 500 EUR«.

ii) I litra b) foretages følgende ændringer:

— I første afsnit ændres »38 100 EUR« til »38 900 EUR«.

— I andet afsnit ændres »mellem 9 500 EUR og 28 600 EUR« til »mellem 9 700 EUR og 29 200 EUR«.

— I tredje afsnit ændres »6 400 EUR« til »6 500 EUR«.

c) I stk. 3 ændres »6 400 EUR« til »6 500 EUR«.

d) I stk. 4 ændres »19 100 EUR« til »19 500 EUR«.

e) I stk. 5 ændres »6 400 EUR« til »6 500 EUR«.

- f) I stk. 6 foretages følgende ændringer:
- i) I første afsnit ændres »30 400 EUR« til »31 000 EUR«.
 - ii) I andet afsnit ændres »mellem 7 600 EUR og 22 700 EUR« til »mellem 7 800 EUR og 23 200 EUR«.
- 4) I artikel 6 ændres »38 100 EUR« til »38 900 EUR«.
- 5) Artikel 7 ændres således:
- a) I første afsnit ændres »63 400 EUR« til »64 700 EUR«.
 - b) I andet afsnit ændres »19 100 EUR« til »19 500 EUR«.
- 6) Artikel 8 ændres således:
- a) I stk. 1 foretages følgende ændringer:
 - i) I andet afsnit ændres »76 300 EUR« til »77 900 EUR«.
 - ii) I tredje afsnit ændres »38 100 EUR« til »38 900 EUR«.
 - iii) I fjerde afsnit ændres »mellem 19 100 EUR og 57 200 EUR« til »mellem 19 500 EUR og 58 400 EUR«.
 - iv) I femte afsnit ændres »mellem 9 500 EUR og 28 600 EUR« til »mellem 9 700 EUR og 29 200 EUR«.
- b) I stk. 2 foretages følgende ændringer:
- i) I andet afsnit ændres »254 100 EUR« til »259 400 EUR«.
 - ii) I tredje afsnit ændres »127 100 EUR« til »129 800 EUR«.
 - iii) I femte afsnit ændres »mellem 2 700 EUR og 219 000 EUR« til »mellem 2 800 EUR og 223 600 EUR«.
 - iv) I sjette afsnit ændres »mellem 2 700 EUR og 109 600 EUR« til »mellem 2 800 EUR og 111 900 EUR«.
- c) I stk. 3 ændres »6 400 EUR« til »6 500 EUR«.

Artikel 2

Denne forordning finder ikke anvendelse på gyldige ansøgninger, der ikke er færdigbehandlet pr. 1. april 2011.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. april 2011.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. marts 2011.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 302/2011**af 28. marts 2011****om åbning af et toldkontingent for undtagelsesvis import af visse sukkermængder i produktionsåret 2010/11**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾, særlig artikel 187 sammenholdt med artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Verdensmarkedspriserne for sukker har været konstant høje lige siden begyndelsen af produktionsåret 2010/11. Ifølge prognoserne for verdensmarkedspriserne, der er baseret på New Yorks terminsmarked for sukker for maj, juli og oktober 2011, forventes der fortsat konstant høje priser på verdensmarkedet.

(2) Den negative forskel mellem de disponible sukkermængder og de anvendte mængder i EU i de sidste to produktionsår anslås til 1,0 mio. tons. Det vil resultere i de mindste slutlagre siden gennemførelsen af reformen af sukkersektoren i 2006. Et eventuelt større importunderskud vil kunne true forsyningen af sukkermarkedet i EU og øge de interne sukkermarkedspriser. For at begrænse den negative forskel mellem de disponible mængder og de anvendte mængder på EU-markedet for sukker i produktionsåret 2010/11 er det nødvendigt at udnytte alle eksisterende importstrømme fuldt ud, dvs. importtoldkontingenterne og den import på 1,95 mio. tons, der er en følge af handelsordninger inden for rammerne af økonomiske partnerskabsaftaler/alt undtagen våben (EPA/EBA).

(3) Imidlertid var den registrerede EPA/EBA-import i produktionsåret 2009/10 på 1,5 mio. tons. Baseret på den nuværende verdensmarkedssituation er det usandsynligt, at denne mængde vil stige på kort sigt. Dette vil uvægerligt føre til et yderligere fald i udbuddet på EU-markedet. Denne situation skyldes de høje sukkerpriser på verdensmarkedet, og det er derfor nødvendigt at suspendere importtolden for visse sukkermængder.

(4) Kommissionens forordning (EF) nr. 891/2009 af 25. september 2009 om åbning og forvaltning af visse fællesskabstoldkontingenter for sukker ⁽²⁾ fastsætter bestemmelser om forvaltningen af toldkontingenter for import af sukkerprodukter efter artikel 187 i forordning (EF) nr. 1234/2007 med løbenummer 09.4380 (undtagelsesvis sukkerimport). Ifølge artikel 11 i forordning (EF) nr. 891/2009 skal de mængder produkter, for hvilke importafgiften suspenderes, imidlertid fastlægges ved en særskilt retsakt.

(5) Den sukkermængde, der undtagelsesvis kan importeres til nultold i produktionsåret 2010/11, bør fastsættes i overensstemmelse hermed.

(6) For at undgå handel med importlicenser bør rettighederne i forbindelse med importlicenser ikke kunne overdrages.

(7) Sikkerheden bør fastsættes på et niveau, der er tilstrækkeligt højt til at sikre fuld udnyttelse af de udstedte importlicenser med de nuværende ustabile verdensmarkedspriser for sukker.

(8) Forvaltningskomitéen for den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Importtolden for industrisukker henhørende under KN-kode 1701 med løbenummer 09.4380 suspenderes for en mængde på 300 000 tons fra den 1. april 2011 til den 30. september 2011.

Forordning (EF) nr. 891/2009 finder anvendelse for det i stk. 1 omhandlede kontingent.

Artikel 2

Uanset artikel 8, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 376/2008 ⁽³⁾ kan rettighederne i forbindelse med importlicenser ikke overdrages.

Artikel 3

Uanset artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 891/2009 fastsættes sikkerheden til 150 EUR pr. ton.

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 254 af 26.9.2009, s. 82.

⁽³⁾ EUT L 114 af 26.4.2008, s. 3.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. april 2011.

Den udløber den 30. september 2011.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. marts 2011.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 303/2011**af 28. marts 2011****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtning:

Ved forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes der, på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XV til nævnte forordning —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 29. marts 2011.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. marts 2011.

*På Kommissionens vegne
For formanden*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	JO	71,2
	MA	55,9
	TN	115,9
	TR	84,3
	ZZ	81,8
0707 00 05	EG	170,1
	TR	142,8
	ZZ	156,5
0709 90 70	MA	34,5
	TR	112,1
	ZA	49,8
	ZZ	65,5
0805 10 20	EG	52,4
	IL	78,3
	MA	53,2
	TN	51,7
	TR	73,9
	ZZ	61,9
0805 50 10	TR	52,9
	ZZ	52,9
0808 10 80	AR	84,5
	BR	79,3
	CA	106,9
	CL	97,6
	CN	93,3
	MK	47,7
	US	138,4
	UY	64,5
	ZA	77,8
	ZZ	87,8
0808 20 50	AR	89,2
	CL	74,8
	CN	59,4
	US	79,9
	ZA	102,7
	ZZ	81,2

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

AFGØRELSER

RÅDETS AFGØRELSE

af 21. marts 2011

om beskikkelse af ti græske medlemmer af og ni græske suppleanter til Regionsudvalget

(2011/191/EU)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 305,

under henvisning til indstilling fra den græske regering, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådet vedtog den 22. december 2009 og den 18. januar 2010 afgørelse 2009/1014/EU ⁽¹⁾ og 2010/29/EU ⁽²⁾ om beskikkelse af medlemmerne af og suppleanterne til Regionsudvalget for perioden 26. januar 2010 til 25. januar 2015.

(2) Der er blevet ti pladser ledige som medlem af Regionsudvalget, efter at Panagiotis PSOMIADIS', Yannis SGOUROS', Konstantinos TZATZANIS', Konstantinos TATSIS', Andreas FOURAS', Dimitris KALOGEROPOULOS', Evangelina SCHONARAKI-ILIAKIS, Dimitrios TSIGKOUNIS', Georgios PAPASTERGIOUS og Grigorios ZAFEIROPOULOS' mandater er udløbet. Der er blevet otte pladser ledige som suppleant til Regionsudvalget, efter at Panagiotis OIKONOMIDIS', Ioannis MACHAIRIDIS', Dimitrios DRAKOS', Polydoros LAMPRINOUDIS', Miltiadis KAPAS', Spyros SPYRIDONS, Lukas KATSAROS' og Konstantinos KONTOYORGOS' mandater er udløbet. Der er blevet en plads ledig som suppleant efter beskikkelsen af Georgios KOTRONIAS som medlem af Regionsudvalget —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Til Regionsudvalget beskikkes for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2015:

a) som medlemmer:

— Stavros ARNAOUTAKIS, formand for regionalrådet på Kreta

— Grigorios ZAFEIROPOULOS, medlem af regionalrådet i Attika

— Dimitrios KALOGEROPOULOS, byrådsmedlem i Aigaleo

— Georgios KAMINIS, borgmester i Athen

— Apostolos KATSIFARAS, formand for regionalrådet i Vestgrækenland

— Georgios KOTRONIAS, borgmester i Lamia

— Ioannis BOUTARIS, borgmester i Thessaloniki

— Nikolaos PAPANDREOU, medlem af regionalrådet i Centralgrækenland

— Ioannis SGOUROS, formand for regionalrådet i Attika

— Panagiotis PSOMIADIS, formand for regionalrådet i Centralmakedonien

og

b) som suppleanter:

— Pavlos ALTINIS, medlem af regionalrådet i Vestmakedonien

— Athanasios GIAKALIS, formand for regionalrådet i De Nordgræske Øer

— Aristidis GIANNAKIDIS, formand for regionalrådet i Østmakedonien-Thrakien

— Dimitrios DRAKOS, medlem af regionalrådet i Peloponnes

— Polydoros LAMPRINOUDIS, borgmester på Chios

— Christos LAPPAS, borgmester i Trikala

— Ioannis MACHAIRIDIS, formand for regionalrådet i De Sydgræske Øer

— Dimitrios BIRMPAS, medlem af byrådet i Aigaleo

— Spyros SPYRIDON, medlem af regionalrådet i Attika.

⁽¹⁾ EUT L 348 af 29.12.2009, s. 22.

⁽²⁾ EUT L 12 af 19.1.2010, s. 11.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. marts 2011.

På Rådets vegne
MARTONYI J.
Formand

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 28. marts 2011

om udelukkelse af visse udgifter afholdt af Ungarn under programmet for støtte til førtiltrædelsesforanstaltninger for landbruget og udvikling af landdistrikterne (Sapard) i 2004 fra EU-finansiering

(meddelt under nummer K(2011) 1738)

(Kun den ungarske udgave er autentisk)

(2011/192/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1268/1999 af 21. juni 1999 om fællesskabsstøtte til førtiltrædelsesforanstaltninger inden for landbrug og udvikling af landdistrikter i ansøgerlandene i Central- og Østeuropa i førtiltrædelsesperioden ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 2222/2000 af 7. juni 2000 om finansielle gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1268/1999 om fællesskabsstøtte til førtiltrædelsesforanstaltninger inden for landbrug og udvikling af landdistrikter i ansøgerlandene i Central- og Østeuropa i førtiltrædelsesperioden ⁽²⁾, særlig artikel 14,

under henvisning til den flerårige finansieringsaftale mellem Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber på vegne af Det Europæiske Fællesskab og Ungarn af 15. juni 2001, særlig afsnit A, artikel 12 i bilaget,

efter høring af Komitéen for Landbrugsfondene og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens forordning (EF) nr. 1419/2004 ⁽³⁾ fastsætter bestemmelser om forlængelse af anvendelsen af de flerårige finansieringsaftaler og de årlige finansieringsaftaler, der er indgået mellem på den ene side Europa-Kommissionen, der handler på Den Europæiske Unions vegne, og på den anden side Tjekkiet, Estland, Ungarn, Letland, Litauen, Polen, Slovakiet og Slovenien, og om visse undtagelser fra de flerårige finansieringsaftaler samt fra Rådets forordning (EF) nr. 1266/1999 ⁽⁴⁾ og forordning (EF) nr. 2222/2000.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 447/2004 ⁽⁵⁾ fastsætter bestemmelser for at lette overgangen fra støtte under forordning (EF) nr. 1268/1999 til støtte under Rådets forordning (EF) nr. 1257/1999 ⁽⁶⁾ og (EF) nr. 1260/1999 ⁽⁷⁾ for Tjekkiet, Estland, Letland, Litauen, Ungarn, Polen, Slovenien og Slovakiet sammen med de

i bilag I, punkt I, i forordning (EF) nr. 1419/2004 og i afsnit A, artikel 12, i bilaget til den flerårige finansieringsaftale omhandlede finansieringsaftaler.

- (3) Kommissionens forordning (EF) nr. 248/2007 ⁽⁸⁾ indeholder foranstaltninger om finansieringsaftalerne og de flerårige finansieringsaftaler, der er indgået i henhold til Sapard-programmet, og om overgangen fra Sapard til udvikling af landdistrikter sammen med de i bilag III til forordningen omhandlede finansieringsaftaler.
- (4) I henhold til artikel 12, stk. 1, i afsnit A i bilaget til den flerårige finansieringsaftale, der stadig er gældende efter Ungarns tiltrædelse af Den Europæiske Union i henhold til forordning (EF) nr. 248/2007, træffer Kommissionen en beslutning (i det følgende benævnt »beslutning om efterprøvende regnskabsafslutning«) om de udgifter, der udelukkes fra EU's samfinansiering, hvis den vurderer, at udgifterne ikke er afholdt i henhold til aftalen.
- (5) Resultaterne af den årlige godkendelsesrapport for Sapard-regnskaberne for regnskabsåret 2004 viste, at Sapard-kontoret måske har overtrådt visse bestemmelser i den flerårige finansieringsaftale. Kommissionen iværksatte derfor en undersøgelse i overensstemmelse med artikel 12 i afsnit A i bilaget til den flerårige finansieringsaftale.
- (6) I overensstemmelse med artikel 12, stk. 3, i afsnit A i bilaget til den flerårige finansieringsaftale blev de ungarske myndigheder inviteret til et bilateralt møde den 8. november 2005, hvor begge parter bestræbte sig på at nå til enighed om, hvilke foranstaltninger der skulle træffes og om en vurdering af overtrædelsens omfang.
- (7) Efter det bilaterale møde mente Kommissionen stadig, at visse udgifter ikke var gennemført i henhold til Sapard-bestemmelserne. Ungarn overholdt i regnskabsårene 2003 og 2004 i nogle tilfælde ikke tremånedersfristen for betaling til støttemodtagerne i overensstemmelse med artikel 8, stk. 6, i afsnit A i den flerårige finansieringsaftale. I henhold til denne bestemmelse bør tidsrummet mellem modtagelse af bilagene og udstedelse af betalingsordren ikke overstige tre måneder.

⁽¹⁾ EFT L 161 af 26.6.1999, s. 87.

⁽²⁾ EFT L 253 af 7.10.2000, s. 5.

⁽³⁾ EUT L 258 af 5.8.2004, s. 11.

⁽⁴⁾ EFT L 161 af 26.6.1999, s. 68.

⁽⁵⁾ EUT L 72 af 11.3.2004, s. 64.

⁽⁶⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80.

⁽⁷⁾ EFT L 161 af 26.6.1999, s. 1.

⁽⁸⁾ EUT L 69 af 9.3.2007, s. 5.

- (8) Ved brev af 16. oktober 2009 indledte de ungarske myndigheder en forligsprocedure i overensstemmelse med artikel 12, stk. 3, tredje afsnit, i afsnit A og punkt 9 i afsnit F i bilaget til den flerårige finansieringsaftale. Forligsorganet gav de ungarske myndigheder medhold og betragtede argumenterne som særlige betingelser for at fravige tidsfristen for betaling til støttemodtagerne i henhold til artikel 8, stk. 6, i afsnit A i den flerårige finansieringsaftale.
- (9) Kommissionen betragtede ikke de ungarske myndigheds argumenter som særlige betingelser, der kan begrunde en fravigelse af artikel 8, stk. 6, i afsnit A i den flerårige finansieringsaftale, og foreslog en finansiel nedsættelse på 2 535 286 EUR.
- (10) I overensstemmelse med artikel 12, stk. 7, i afsnit A i bilaget til den flerårige finansieringsaftale skal beløb, der skal tilbagebetales, meddeles den nationale anvisningsberettigede, der på vegne af Ungarn sikrer, at beløbet krediteres Sapard-eurokontoen inden for to måneder fra datoen for afgørelsen. Eftersom Sapard-programmet er gennemført, bliver tilbagebetalingen af det udelukkede beløb inddrevet som en indtægtsordre —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Beløbet på 2 535 286 EUR, som det ungarske Sapard-kontor har udbetalt, udelukkes hermed fra EU-finansiering, da de underliggende transaktioner ikke opfylder Sapard-bestemmelserne.

Beregnings af korrektionen findes i bilaget.

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til Republikken Ungarn.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. marts 2011.

På Kommissionens vegne

Dacian CIOLOȘ

Medlem af Kommissionen

BILAG

TABEL OVER NEDSÆTTELSER

Forsinkelse	Samlede udgifter for regnskabsåret 2004 (EUR)	Udnyttelse af marginen på 4 %	Beløb, der nedsættes (EUR)	Nedsættelses sats (%)	Beregning af nedsættelsen (EUR)
0 måneder	32 367 673,72	—	—	0	0,00
Op til 1 måned	7 283 177,62	-1 294 706,95	5 988 470,67	10	598 847,07
Op til 2 måneder	1 601 753,18	0,00	1 601 753,18	25	400 438,29
Op til 3 måneder	601 262,42	0,00	601 262,42	45	270 568,09
Op til 4 måneder	484 224,09	0,00	484 224,09	70	338 956,86
5 måneder og mere	926 475,69	0,00	926 475,69	100	926 475,69
Samlet total	43 264 566,71	-1 294 706,95	9 602 186,04		2 535 286,00

RETSAKTER VEDTAGET AF ORGANER OPRETTET VED INTERNATIONALE AFTALER

**AFGØRELSE Nr. 1/2011 TRUFFET AF DET BLANDEDE UDVALG EU-SCHWEIZ SOM NEDSAT
VED AFTALEN MELLEM DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB OG DET SCHWEIZISKE FORBUND
PÅ DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE OM VILKÅR OG BETINGELSER FOR DET SCHWEIZISKE
FORBUNDS DELTAGELSE I FÆLLESSKABSPROGRAMMET MEDIA 2007**

af 21. januar 2011

om ændring af artikel 1 i bilag I til aftalen

(2011/193/EU)

DET BLANDEDE UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund på det audiovisuelle område om vilkår og betingelser for Det Schweiziske Forbunds deltagelse i fællesskabsprogrammet Media 2007 ⁽¹⁾, i det følgende benævnt »aftalen«, og slutakten til aftalen ⁽²⁾, der begge blev undertegnet i Bruxelles den 11. oktober 2007, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen trådte i kraft den 1. august 2010.
- (2) Efter ikrafttrædelsen den 19. december 2007 af Rådets direktiv 89/552/EØF om audiovisuelle medietjenester, senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/65/EF ⁽³⁾, som kodificeret (direktiv om audiovisuelle medietjenester) ⁽⁴⁾, forekommer det hensigtsmæssigt for parterne ikke blot at erstatte referencerne til dette direktiv i overensstemmelse med de kontraherende parter fælles erklæring om tilpasning af aftalen til det nye fællesskabsdirektiv i slutakten til aftalen, men også at ændre artikel 1 i bilag I til aftalen, jf. aftalens artikel 8, stk. 7 —

BESTEMT FØLGENDE:

Artikel 1

Artikel 1 i bilag I til aftalen affattes således:

»Artikel 1

Tv-spredning — frihed til modtagelse og retransmission

1. Schweiz sikrer fri modtagelse og retransmission på sit område af tv-udsendelser henhørende under en EU-medlemsstats jurisdiktion som fastsat i medfør af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/13/EU af 10. marts 2010 om

samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne om udbud af audiovisuelle medietjenester ^(*) (i det følgende benævnt »direktiv om audiovisuelle medietjenester«) efter følgende bestemmelser:

Schweiz har ret til at:

- a) standse retransmission af udsendelser fra et tv-spredningsforetagende henhørende under en EU-medlemsstats jurisdiktion, når dette klart og i alvorlig grad har overtrådt reglerne om beskyttelse af mindreårige og om menneskeværdighed som fastsat i artikel 27, stk. 1 eller 2, og/eller artikel 6 i direktivet om audiovisuelle medietjenester
- b) kræve, at tv-spredningsforetagender henhørende under landets jurisdiktion overholder mere detaljerede eller strengere bestemmelser på de områder, hvor der med direktivet om audiovisuelle medietjenester er gennemført en samordning, forudsat at sådanne regler står i et rimeligt forhold til det ønskede resultat og ikke medfører forskelsbehandling.

2. Når Schweiz:

- a) har udøvet sin ret i henhold til stk. 1, litra b), til at vedtage mere detaljerede eller strengere bestemmelser vedrørende offentlighedens interesse, og
- b) vurderer, at et tv-spredningsforetagende under en anden EU-medlemsstats jurisdiktion udbyder en fjernsynsudsendelse, som helt eller fortrinsvis er rettet mod dens område

kan den kontakte den medlemsstat, der har jurisdiktion, med henblik på at finde en gensidigt tilfredsstillende løsning på eventuelle problemer. Ved modtagelsen af en begrundet anmodning fra Schweiz skal den medlemsstat, der har jurisdiktion, anmode tv-spredningsforetagendet om at overholde de relevante bestemmelser vedrørende offentlighedens interesse. Den medlemsstat, der har jurisdiktion, skal underrette

⁽¹⁾ EUT L 303 af 21.11.2007, s. 11.

⁽²⁾ EUT L 303 af 21.11.2007, s. 20.

⁽³⁾ EFT L 298 af 17.10.1989, s. 23.

⁽⁴⁾ EUT L 332 af 18.12.2007, s. 27.

Schweiz om resultatet af denne anmodning inden to måneder. Schweiz eller medlemsstaten kan anmode Kommissionen om at indkalde de berørte parter til et ad hoc-møde med Kommissionen i tilknytning til et møde i kontaktudvalget for at behandle sagen.

3. Hvis Schweiz vurderer:

- a) at det resultat, der er opnået ved anvendelse af stk. 2, ikke er tilfredsstillende, og
- b) at tv-spredningsforetagendet har etableret sig i den medlemsstat, der har jurisdiktion, for på de områder, der samordnes ved direktivet om audiovisuelle medietjenester, at omgå de strengere regler, der ville være gældende, hvis foretagendet var etableret i Schweiz

kan den træffe passende foranstaltninger over for det pågældende tv-spredningsforetagende.

Sådanne foranstaltninger skal være objektivt nødvendige, skal anvendes uden forskelsbehandling og må ikke være mere vidtgående end nødvendigt for at nå det ønskede resultat.

4. Schweiz må kun træffe foranstaltninger i medfør af stk. 1, litra a), eller stk. 3, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- a) det har underrettet det blandede udvalg og den medlemsstat, hvor tv-spredningsforetagendet er etableret, om, at det har til hensigt at træffe sådanne foranstaltninger, og har angivet, på hvilke grunde det baserer sin vurdering, og

- b) det blandede udvalg har fastslået, at foranstaltningerne står i et rimeligt forhold til det ønskede resultat og ikke giver anledning til forskelsbehandling, og at Schweiz' vurderinger i henhold til stk. 2 og 3 hviler på et korrekt grundlag.

(*) EFT L 298 af 17.10.1989, s. 23. Direktiv som ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/36/EF af 30. juni 1997 (EFT L 202 af 30.7.1997, s. 60) og senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/65/EF af 11. december 2007 (EUT L 332 af 18.12.2007, s. 27) og kodificeret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/13/EU af 10. marts 2010 om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne om udbud af audiovisuelle medietjenester i versionen i EUT L 95 af 15.4.2010, s. 1.«

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen efter vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. januar 2011.

På Det Blandede Udvalgs vegne

Jean-Eric DE COCKBORNE

Leder af EU's delegation

J.-F. JAUSLIN

Leder af den schweiziske delegation

ABONNEMENTSPRISER 2011 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 100 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig dvd	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	770 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ dvd	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, dvd, 1 udgave pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	300 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én dvd.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Salg og abonnementer

Betalingsabonnementer på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsagenter. Listen over salgsagenterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA